

um novo olhar
○ ⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮

Série Música Brasileira
para Coro Infantil

TRÊS HISTÓRIAS DA VOVÓ

Tim Rescala



PRESIDENTE DA REPÚBLICA

Jair Messias Bolsonaro

MINISTRO DO TURISMO

Gilson Machado Neto

SECRETARIA ESPECIAL DE CULTURA (SECULT)

Mario Luís Frias

FUNDAÇÃO NACIONAL DE ARTES | FUNARTE

PRESIDENTE

Lamartine Barbosa Holanda

DIRETOR EXECUTIVO

Jefferson da Fonseca Coutinho

DIRETOR DO CENTRO DE ARTES VISUAIS

Luciano da Silva Barbosa Querido

Procuradoria Jurídica

Renata Renault

COORDENAÇÃO DE COMUNICAÇÃO

Marcelo Mavignier

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO | UFRJ

REITORA

Denise Pires de Carvalho

VICE-REITOR

Carlos Frederico Leão Rocha

CENTRO DE LETRAS E ARTES

DECANA

Cristina Grafanassi Tranjan

VICE-DECANO

Oswaldo Luiz de Souza Silva

ESCOLA DE MÚSICA DA UFRJ

DIRETOR

Ronal Xavier Silveira

VICE-DIRETOR | DIRETOR ADJUNTO DO SETOR ARTÍSTICO

Marcelo Jardim

DIRETOR ADJUNTO DE ENSINO DE GRADUAÇÃO

David Alves

DIRETORA ADJUNTA DOS CURSOS DE EXTENSÃO

Maria José Di Cavalcanti

COORDENADOR DO PROGRAMA DE MESTRADO

PROFISSIONAL EM MÚSICA

Aloysio Fagerlande

FUNDAÇÃO JOSÉ BONIFÁCIO | FUJB

PRESIDENTE

Kleber Fossati Figueiredo

SECRETÁRIO GERAL

Helios Malebranche

SUPERINTENDENTE TÉCNICO-CIENTÍFICA E CULTURAL

Helena Ibiapina

GERENTE DE CONVÊNIOS E ANÁLISE

Ane Vicente Pereira

Todos os direitos reservados

Universidade Federal do Rio de Janeiro

Centro de Letras e Artes | Escola de Música

Laboratório do Centro de Estudos Orquestrais

Editora Escola de Música | Selo UFRJ Música

Rua do Passeio, 98 - Centro

CEP 20.021-290 Rio de Janeiro RJ Brasil

editora@musica.ufrj.br | www.umnovoolhar.art.br

um novo olhar
⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠

Série Música Brasileira
para Coro Infantil

TRÊS HISTÓRIAS DA VOVÓ

Tim Rescala

supervisão de edição
Maria José Chevitaresh

RIO DE JANEIRO
2021

Realização:



m escola de
música UFRJ



Fundação Universitária
José Bonifácio

FUNDAÇÃO NACIONAL DE ARTES
funarte

SECRETARIA ESPECIAL DA
CULTURA

MINISTÉRIO DO
TURISMO



PROJETOS UFRJ – FUNARTE

COORDENAÇÃO GERAL

Marcelo Jardim

COORDENAÇÃO DE COMUNICAÇÃO

Gustavo Mendicino

COORDENAÇÃO DE PUBLICIDADE

Fabiana Rosa

COORDENAÇÃO DO NÚCLEO DE MÍDIAS DIGITAIS (NUMIDI)

Kátia Augusta Maciel

DIREÇÃO DE ARTE

Márcio Massiere

ADMINISTRATIVO

Aliciandra Amaral e Tânia Oliveira

IMPRENSA

Henrique Koifman

ASSISTENTE DE IMPRENSA

Creuza Gravina

MARKETING DIGITAL

Gustavo Kremser

REVISÃO DE TEXTO

Maurette Brandt

DIAGRAMAÇÃO

Renata Arouca

NUMIDI

João Pedro, Rogério Leão e Ítala Barros (redes sociais); Alberto Moura, Eduardo Martino, Giuliano Gerbasi (audio-visual); André Flauzino, Isabelle Barreto (design gráfico); Wesley Lima e Renan Ferreira (Webdesign)

FOTOGRAFIA

Raffaella Bompiani e Walda Marques



EDITORA
ESCOLA
de MÚSICA
UFRJ

EDITOR CHEFE (COORDENAÇÃO)

Giulio Draghi

EDITOR ASSOCIADO

João Vidal

SUBCOMISSÃO PRODUTOS DIDÁTICOS,

BIBLIOGRÁFICOS, FONOGRAFICOS E AUDIOVISUAIS

PRESIDENTE

Marcelo Jardim

COORDENAÇÃO EDITORIAL

André Cardoso

Maria José Chevitarese

Aloysio Fagerlande

Eduardo Monteiro

Leandro Soares

UM NOVO OLHAR | UNO

COORDENAÇÃO

Marcelo Jardim

COORDENAÇÃO DE AÇÕES DE ACESSIBILIDADE

Patrícia Dorneles

GERÊNCIA DE PRODUÇÃO

Lanuzza de Lima

ASSISTÊNCIA DE PRODUÇÃO EM ACESSIBILIDADE

Isadora Machado

ASSESSORIA CURSO "ARTE/EDUCAÇÃO+ACESSIBILIDADE+INCLUSÃO"

Thelma Alvares, Angélica Dias e José Antônio Borges

CONSULTORIA DIRAC/UFRJ)

Amélia Rosauo e Cláudia Martins

TRADUÇÃO PARA LIBRAS

Gabriel Sampaio, Jéssica de Almeida Lima, Marcos Arantes e Raphael Costa

SUPERVISÃO DA EQUIPE DE AUDIODESCRIÇÃO:

Vera Lúcia Santiago

AUDIODESCRIÇÃO

Georgina Oliveira e Lindolfo Júnior

LOCUÇÃO E EDIÇÃO DE AUDIODESCRIÇÃO

Filipe Granja

CONSULTORIA EM AUDIODESCRIÇÃO

Neyara Rebeca Barroso Lima

SUPERVISÃO DA EQUIPE DE LEGENDAGEM

Patrícia Vieira

LEGENDAGEM

Eurijunior Sales e Laerte Moura

COORDENAÇÃO DE AÇÕES DE CANTO CORAL

Maria José Chevitarese

EDITORAÇÃO DE PARTITURAS E EDIÇÃO DE VÍDEOS

DE CANTO CORAL

Cadu Barcelos

VOCAL PARA VÍDEOS DE CANTO CORAL

Carolina Morel e Sarah Salotto

PIANO PARA VÍDEOS DE CANTO CORAL

Hector Coutinho

Referência ABNT 6023:

Rescala, Tim. Três Histórias da Vovó. Rio de Janeiro: Rio de Janeiro: Escola de música da UFRJ, 2021.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
Bibliotecária Juliana Farias Motta CRB7/5880

R429t Rescala, Tim, 1961-
Três Histórias da Vovó / Tim Rescala ; supervisão de edição Maria José Chevitarese. -- 1.ed. -- Rio de Janeiro: Escola de música da UFRJ, 2021.

36 p. : partituras. ; 21 x 28cm.
ISBN: 978-65-88700-18-1

Realização Fundação Nacional de Artes FUNARTE, Universidade Federal do Rio de Janeiro UFRJ, Fundação Universitária José Bonifácio FUSB

Partituras "Projeto: Um novo olhar"

1.Cantigas e rodas infantis. 2.Canto-Piano. 3. Canto-acompanhamento instrumental. I. Chevitarese, Maria José, , 1952-. Título. III. Série. Música Brasileira para Coro Infantil
CDD 780.981

Índice para catálogo sistemático:

1.Cantigas e rodas infantis
2.Canto-Piano
3.Canto-acompanhamento instrumental

PROJETO UM NOVO OLHAR

O PROJETO UM NOVO OLHAR nasceu com o objetivo de estimular, incentivar e difundir informações, conhecimentos e saberes sobre a acessibilidade cultural, democratizar o acesso ao desenvolvimento de processos artísticos para pessoas com deficiência e estimular quem faz diferença na vida das pessoas com deficiência.

Estruturado no Centro de Artes Visuais da Funarte/CEAV, é uma parceria entre a Fundação Nacional de Artes – Funarte e a Universidade Federal do Rio de Janeiro – UFRJ, por meio da Escola de Música e com o apoio da Fundação Universitária José Bonifácio. Acessibilidade e inclusão, arte-educação e regência coral são seus eixos centrais. Em sua plataforma virtual, estão disponíveis oficinas de arte-educação/ acessibilidade, apresentações e performances de artistas com deficiência.

A iniciativa, impulsionada pelo programa Funarte de Toda Gente, busca promover o acesso de crianças, jovens e adultos com algum tipo de deficiência a atividades artísticas e de arte-educação. A atenção total ao professor – generalista ou de arte-educação – garante que o educador tenha os subsídios necessários para apoiar o desenvolvimento de pessoas com deficiência e gerar um impacto positivo na sociedade quanto à questão das deficiências.

Vejam o que já está disponível nos ambientes virtuais do projeto: a) exibição online de performances de artistas com deficiência; b) vídeo podcasts (vodcasts) sobre arte e acessibilidade; c) eventos online* sobre arte-educação e acessibilidade; d) Programa Arte/Educação + Acessibilidade + Inclusão, com sete cursos de 8 semanas, destinados a professores do ensino fundamental, além de palestras e mesas redondas com especialistas; e) Programa de Apoio ao Canto Coral, voltado para os regentes de corais infantis e infanto-juvenis (o canto coral é uma das atividades musicais consideradas de maior capacidade inclusiva); f) oficinas de arte para crianças com deficiência, que serão presenciais no futuro; g) publicações sobre arte/educação + acessibilidade + inclusão e sobre canto coral, com resgate de acervos de partituras da Funarte para coros, produção de cadernos didáticos e de novas obras para coros infantis, tudo para *download* e visualização gratuitos.

O salto qualitativo, em termos de Brasil, está na produção e preparação de novas obras e no resgate de obras que atualmente não estão disponíveis, para que todos os corais do país tenham acesso gratuito, amplo e irrestrito a todo um conjunto de materiais preciosos e relevantes.

Pela amplitude de sua atuação nas linhas de ensino, pesquisa e extensão, o projeto Um Novo Olhar é de fundamental importância para o real fortalecimento dos vínculos sociais dos participantes. Promove a diversidade, incentiva o exercício da arte e trabalha habilidades motoras e físicas, além da percepção, expressão e comunicação, entre outras.

Marcelo Jardim
Vice-diretor | diretor artístico
Coordenador geral projeto Um Novo Olhar
Professor Adjunto | Escola de Música da UFRJ

* Encontro Um Novo Olhar em Arte/Educação + Acessibilidade Congresso Internacional de Música Coral Infanto-Juvenil Encontro Nacional de Acessibilidade

SOBRE AS TRÊS HISTÓRIAS DA VOVÓ, DE TIM RESCALA (1961)

Luiz Augusto Rescala - ou Tim Rescala, nome artístico pelo qual é mais conhecido - nasceu em 21 de novembro de 1961, no Rio de Janeiro. Artista com sólida formação e projeção internacional, teve entre seus professores o alemão radicado no Brasil Hans-Joachim Koellreutter, com quem estudou composição, contraponto e arranjo. Como compositor e diretor musical, recebeu os prêmios Mambembe, Shell, Coca-Cola e da Associação de Produtores de Teatro (APTR). É autor de óperas, musicais, música de câmara e eletroacústica; sua peça *Pianíssimo* foi o primeiro texto infantil apresentado na Comédie-Française, em Paris, na França. Mas sua produção para o público infantil não para por aí; além de criar inúmeras obras, Tim Rescala escreve e apresenta, desde 2011, o programa *Blim-blem-blom*, na Rádio MEC-FM, cujo objetivo é apresentar ao público infantil, de forma prazerosa e cativante, a música clássica, seus compositores e elementos.

Na coleção *Três histórias da vovó*, Tim Rescala aborda, de forma bem simples e engraçada, diversas situações que envolvem a relação das crianças com suas avós. As peças são precedidas por uma abertura, na qual o coro anuncia que irá contar três histórias da vovó. O compositor sugere que alguma criança anuncie o título de cada uma das histórias, antes de cantá-las: "A fazendinha da vovó", "A cirandinha da vovó" e "A costura da vovó". Assim, de uma forma leve e divertida, o público é conduzido a cada uma das próximas canções.

Maria José Chevitarese
Professora Titular de Regência Coral
Regente Coral Brasil-Ensemble e Coro Infantil da UFRJ
Escola de Música da Universidade Federal do Rio de Janeiro

..... TABELA DE DIFICULDADES

Três Histórias da Vovó, de Tim Rescala

Grau de dificuldade

MF - muito fácil

F - fácil

M - médio

D - difícil

01	Abertura
02	A Fazendinha da Vovó
03	A Cirandinha da Vovó
04	A Costura da Vovó
05	Final

F
M
F
F
F

Abertura

Partitura

Tim Rescala

The musical score is written in 2/4 time with a tempo of quarter note = 80. It features two vocal parts and piano accompaniment. The first system shows the vocal entries with lyrics: 1ª voz: A-ten-ção! Va-mos con-; 2ª voz: A-ten-ção! Nós. The piano accompaniment starts with a *f legato* dynamic. The second system continues the vocal lines with lyrics: 1ª v.: tar três his-tó-rias da Vo-vó! E-las ca-bem nu-ma_es-; 2ª v.: va-mos con-tar três his-tó-rias da nos-sa Vó! E-las ca-bem nu-ma_es-. The piano accompaniment continues with a *mf* dynamic. Rehearsal marks '6' are placed above the first notes of the vocal lines in the second system.

Abertura

10

1ª v. ca - la que vai de dó a dó. E-las ca - bem nu - ma_es - ca - la que

2ª v. ca - la que vai de dó a... dó a dó. E-las ca - bem nu - ma_es - ca - la que

Pno.

15

1ª v. vai de dó a dó. *f* Dó, ré, mi, fá, sol, lá, si, dó, sol, mi, sol, dó!

2ª v. vai de dó a dó. *f* Dó, ré, mi, fá, sol, lá, si, dó, sol, mi, sol, dó!

Pno.

1 - A fazendinha da Vovó

19 $\text{♩} = 80$ *p*

1ª v. Mu mu! Piu, piu, piu, piu! Mu mu!

2ª v. *mf*
A fa - zen-di - nha da Vo - vó, tem bi - cho co - mo e - la só! E

Pno. *mf*

24 *mf*

1ª v. Tem mui - ta ga - li - nha de-la_e da vi - zi - nha; só que ga - lo tem um

2ª v. tem ga - li - nha de-la_e da vi - zi - nha; só que tem um ga - lo

Pno. 24

A fazendinha da Vovó

27 *rall.* -----

1ª v. só. Có có có có có có có có! Es-se ga-lo_a-té dá

2ª v. só Có có có có có có có có có! Es-se ga-lo_a-té dá

Pno. *rall.* -----

----- *a tempo*

31 *p* ③

1ª v. dó. Mu, mu! Piu, piu, piu, piu! Mu mu!

2ª v. dó. A fa - zen-di - nha da Vo - vó, tem bi - cho co - mo e - la só! E

Pno. ----- *a tempo*

A fazendinha da Vovó

36

1ª v. Só tem um por-qui - nho que já_es - tá gor - di - nho. Seu ra - bi-nho dá um

2ª v. Só tem um por-qui-nho, já es - tá gor - di - nho. Seu ra - bi - nho

Pno.

39

1ª v. dó! Um nó! Dis-se_a Vo-vó que vai fa - zer o por - co_as-sa - do

2ª v. dá um nó! Dis-se_a Vo-vó que vai fa - zer, que vai fa... o por - co_as-sa - do

Pno.

A fazendinha da Vovó

43

1ª v. com ji - ló; mas eu não vou dei - xar por - que não gos - to de ji -

2ª v. com ji - ló. Coi-ta-do, mas eu não vou dei - xar por - que não vou não, não gos - to de ji -

Pno.

47

1ª v. ló! Dis-se_a vo-vó que vai fa - zer o por-co_as-sa - do

2ª v. ló. Não gos-to, não! Dis-se_a vo-vó que vai fa - zer, que vai fa... o por-co_as-sa - do

Pno.

5

A fazendinha da Vovó

51

1ª v. com ji - ló; mas eu não vou dei - xar por - que não gos - to de ji -

2ª v. com ji - ló. Coi-ta-do, mas eu não vou dei - xar por - que não vou não, não gos - to de ji -

Pno.

55

1ª v. ló! Que ju - di - a - ção! Es - se por - co_a - té dá dó!

2ª v. ló. Não gos - to, não! Es - se por - co_a - té dá dó! A

Pno.

rall.

A fazendinha da Vovó

a tempo

59 6 *p*

1ª v. Mu, mu! Piu, piu, piu, piu! Mu, mu!

2ª v. fa - zen-di - nha da Vo - vó, tem bi - cho co - mo e - la só! Tem

Pno. *a tempo*

63 *mf*

1ª v. Mui-tos ca-va-li - nhos e tam-bém po-tri - nhos; Só quebur-ro tem um só.

2ª v. mui - tos, mui-tos ca-va - lin - hos e tam-bém po - tri - nhos. Tem um só, um só.

Pno. 63

A fazendinha da Vovó

67 7

1ª v. *p*
Quan-do_e - le_em - pa - ca, po - bre da va - ca

2ª v. *p*
Quan - do e - le_em - pa - ca, pa - ca, po - bre, po - bre va - ca, va - ca.

Pno. *p*

71

1ª v.
E - le não dei - xa pas - sar nin - guém, não.

2ª v.
Po-bre va - ca. Quan-do_o bur-ro_em-pa - ca, nin-guém pas - sa nin-guém pas-sa, não.

Pno.

A fazendinha da Vovó

75 *mf*

1ª v. Nem o co - e - lho, que é sem - pre li - gei - ro, con -

2ª v. E nem o co - e - lho, que é sem - pre tão li - gei - ro, não con -

Pno. *mf*

79

1ª v. se - gue pas - sar com es - se bur - ro_a em - pa - car. É de_a-mar - gar!

2ª v. se - gue não pas - sar com es - se bur - ro_a em - pa - car. É de_a-mar - gar! Na

Pno.

A fazendinha da Vovó

83 8 *p*

1ª v. Mu, mu! Piu, piu, piu, piu! Mu, mu!

2ª v. fa - zen-di - nha da Vo - vó, tem bi - cho co - mo e - la só. Pois

Pno.

87

1ª v. Lá tem tan - to bi - cho, que às ve-zes dá en-gui - ço. To - dos que-rem can -

2ª v. lá tem tan - to bi - cho, que às ve-zes dá en-gui - ço. To - dos que-rem can -

Pno.

A fazendinha da Vovó

90 *rall.*

1ª v. tar de_u - ma vez só os pas - sos do ron - dó.

2ª v. tar de_u - ma vez só os pas - sos do ron - dó.

90 *rall.*

Pno.

Detailed description: The image shows a musical score for the song 'A fazendinha da Vovó'. It consists of three staves. The top two staves are for vocal parts, labeled '1ª v.' and '2ª v.'. Both vocal parts have the same lyrics: 'tar de_u - ma vez só os pas - sos do ron - dó.' The first vocal staff has a box with the number '90' above it. The piano accompaniment is on the bottom staff, labeled 'Pno.'. It features a treble and bass clef. The piano part has a box with '90' above it and a 'rall.' marking. A long slur covers the piano accompaniment across the final two measures of the system.

2 - A cirandinha da Vovó

91 $\text{♩} = 110$

1ª v. *p* Na mi -

2ª v. *mf* Na mi - nha

3ª no. *f* *mf*

96

1ª v. - nha, na mi - nha i - gre - ji - nha, eu do - min - go, do -

2ª v. i - gre - ji - nha, _____ do - min - go eu fui re - zar. _

3ª no.

A cirandinha da Vovó

101

1ª v. min-go_eu fui re - zar. Mas a mi - nha, mi - nha san -

2ª v. Mas a mi - nha san - ti - nha

Pno.

106

1ª v. ti - nha eu não vi, vi mais por lá. Pra *mf*

2ª v. — Eu não vi mais por lá, — vi mais por lá.

Pno.

A cirandinha da Vovó

111 (10)

1ª v. mi - nha vo vo - zi - nha, cor - ren - do_eu

2ª v. *p* Pra mi - nha vó, pra mi - nha vo - vo - zi - nha, cor - ren -

Pno.

116

1ª v. fui con - tar que a mi - nha san - ti -

2ª v. - do eu, eu fui cor - ren - do_eu fui con - tar que a mi - nha

Pno.

A cirandinha da Vovó

121

1ª v. - nha _____ ti - nha su - mi - de_e não es - ta - va mais no_al - tar.

2ª v. mi - nha san - ti - nha. Su - mi - do não lá no al -

Pno.

126

1ª v. p A mi - nha vó, a mi nha_a vo - zi - nha

2ª v. mf tar Mas mi - nha vo - vo - zi - nha _____ tra -

Pno.

11

A cirandinha da Vovó

131

1ª v. tra - tou, tra - tou de me a - cal - mar. Me deu

2ª v. tou de me_a - cal - mar. Me deu á -

Pno.

136

1ª v. á - gua, á - gua com_a - çú - car. En - tão me,

2ª v. gua com_a-çú - car pra_en - tão me ex - pli - car, -

Pno.

A cirandinha da Vovó

141

1^a v. *f* 12 3 3

me ex - pli - car: a nos - sa que - ri - da san - ti -

2^a v. *f* 3 3

— me ex - pli - car: a nos - sa que - ri - da san - ti -

Pno. 141 12 3

146

1^a v. 3 E - la só

nha não tinha su - mi - do, não! _____

2^a v. 3 E - la só

nha não tinha su - mi - do, não! _____

Pno. 146 3

A cirandinha da Vovó

151

1ª v.
foi pas - se - ar na pro - cis - são. E - la só foi pas - se -

2ª v.
foi pas - se - ar na pro - cis - são. E - la só foi pas - se -

Pno.

156

1ª v.
ar na pro - cis - são. E - la só foi _____

2ª v.
ar na pro - cis - são. E - la só foi, mi - nha san - ti - nha só

Pno.

A cirandinha da Vovó

161

1ª v. — pas - se - ar na pro - cis - são Que bõm!

2ª v. foi pas - se - ar na pro - cis - são Que bõm!

161

Pno.

Detailed description: The image shows a musical score for the song 'A cirandinha da Vovó'. It consists of three staves. The top two staves are for vocal parts, labeled '1ª v.' and '2ª v.'. The bottom staff is for piano accompaniment, labeled 'Pno.'. The score is marked with a box containing the number '161' at the beginning of each part. The lyrics are: '— pas - se - ar na pro - cis - são Que bõm!' for the first voice and 'foi pas - se - ar na pro - cis - são Que bõm!' for the second voice. The piano accompaniment features a simple harmonic structure with chords and moving lines in both hands.

3 - A costura da Vovó

165 (13)

1ª v.

2ª v.

Pno.

f

Vo -

170

1ª v.

2ª v.

Pno.

vó me fez um gor - ro, um gor - ro de cro - chê. Vo - vó só fez pra

f

Gor - ro de cro - chê fez só pra

170

A costura da Vovó

175

1ª v.
mim e não fez pra vo - cê. Vo - vó me fez um gor - ro, um

2ª v.
mim. Não! Pra vo - cê não fez. Gor - ro

Pno.



180

1ª v.
gor - ro de cro - chê. Vo - vó só fez pra mim, e não fez pra vo -

2ª v.
de cro - chê fez só pra mim. Não! Pra vo -

Pno.



A costura da Vovó

185 *mf* (14)

1ª v. *mf*
cê Vo - vó é cra - que na cos - tu - ra. _____

2ª v. *mf*
cê e - la não fez. A vo - vó, a vo - vó é cra - que

Pno. 185 *mf* (14)

190

1ª v. *mf*
É fe - ra no tri - cô e no cro - chê; _____ por

2ª v. *mf*
na cos - tu - ra. A vo - vó, a vo - vó no tri - cô e no cro - chê.

Pno. 190 *mf*

A costura da Vovó

195

1ª v. is - so eu pe - di na ca - ra du - ra, pra u - ma ou - tra

2ª v. A vo - vó, a vo - vó, na ca - ra du - ra, ou - tra

Pno.

200

1ª v. coi - sa_e - la fa - zer Vo - vó me fez de - pois um lin - do ca - che -

2ª v. coi - sa pra fa - zer. Fez um lin - do

Pno.

15

A costura da Vovó

205

1ª v. col bor - da - do com_u - ma flor, e tam - bém um ca - ra - col. Vo -

2ª v. ca - che - col, bor - da - do. Flor, um ca - ra - col,

Pno.

210

1ª v. vó me fez de - pois um lin - do ca - che - col bor - da - do com_u - ma

2ª v. Fez um lin - do ca - che - col bor -

Pno.

A costura da Vovó

215

1ª v. *mf* 16

flor, e tam - bém um ca - ra - col. Vo - vó é

2ª v. *mf*

da - do, Flor, tam - bém um ca - ra - col. A vo - vó

215

Pno. *mf* 16

220

1ª v. 220

cra - que na cos - tu - ra, é fe - ra no tri - cô e no cro -

2ª v. 220

A vo - vó é cra - que na cos - tu - ra. A vo - vó, a vo - vó

220

Pno. 220

A costura da Vovó

225

1ª v. chê. De no - vo eu pe - di na ca - ra du - ra

2ª v. no tri - cô e no cro - chê. A vo - vó, a vo - vó, na ca - ra

Pno.

230

1ª v. — pra u - ma ou - tra coi - sa_e - la fa - zer. Vo - vó fez um ca -

2ª v. du - ra ou - tra coi - sa pra fa - zer

Pno.

A costura da Vovó

235

1ª v. sa - co pra como gor - ro com - bi - nar. Mas e - la fez pra mim; não

2ª v. Um ca - sa - co com - bi - nar. Pra mim. Não

Pno. *f*

240

1ª v. vou te em-pres - tar En - tão, fez um ca - sa - co pra como gor - ro com - bi -

2ª v. vou te em-pres - tar Um ca - sa - co

Pno. *f*

A costura da Vovó

245

1ª v. nar. Mas e - la fez pra mim; não vou te em - pres - tar.

2ª v. Com - bi - nar pra mim. Mas eu não vou te em - pres -

Pno.

250

1ª v. *mf* (18) Vo - vó per - deu a pa - ci - ên - cia. Não

2ª v. *mf* tar. A vo - vó, a vo - vó per - deu a pa - ci - ên - cia.

Pno.

250

(18) *mf*

A costura da Vovó

255

1ª v.
quis mais na - da cos - tu - rar. Fa - lou que eu sou cri -

2ª v.
Não quis mais, não quis mais, Cos - tu - rar não quis mais, não. E fa - lou

Pno.



260

1ª v.
an - ça bem mi - ma - da e a - go - ra u - ma co - ça eu vou le -

2ª v.
que eu sou, que eu sou mi - ma - da. U - ma co - ça

Pno.



A costura da Vovó

265 19

1ª v. *f*
var. Mas e - ra brin - ca - dei - ra. Vo - vó não é de bri - ga, mas

2ª v. *f*
vou le - var. E - ra brin - ca - dei - ra.

Pno. *f*

270


1ª v.
tem pa - vi - o cur - to_e me man - dou co - mer for - mi - ga. Mas e - ra brin - ca -


2ª v.
Tem pa - vi - o cur - to. Me man - dou

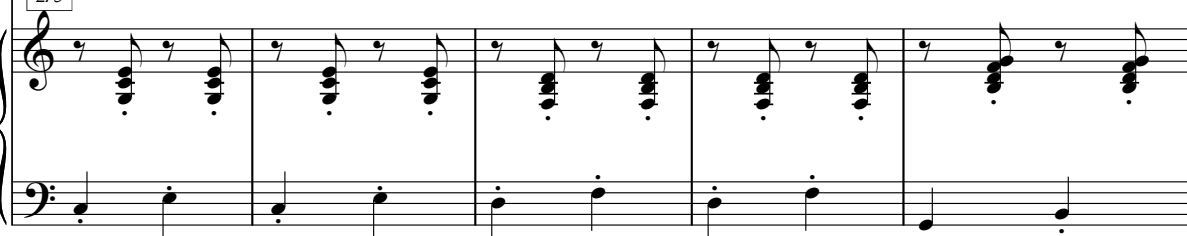
Pno.

A costura da Vovó

275

1ª v. 
dei - ra. Vo - vó não é de bri - ga, mas tem pa - vi - o cur - to_e me man -

2ª v. 
E - ra brin - ca - dei - ra. Tem pa - vi - o

Pno. 

280

1ª v. 
dou co - mer for - mi - ga. E plan - tar ba - ta - ta, _____

2ª v. 
cur - to; mi - ga. E plan - tar ba -

Pno. 

A costura da Vovó

285

1ª v. _____ man - dou tam - bém!

2ª v. ta - ta, man - dou tam - bém!

285

Pno.

Final

20

288 ♩ = 80

1ª v.

2ª v.

Pno.

mf

A - ca -

292

1ª v.

2ª v.

Pno.

mf

mf

ba - mos de con - tar três his - tó - rias da Vo - vó E - las

A - ca - ba - mos de con - tar três his - tó - rias da nos - sa vó. E - las

296

1ª v.
ca - bem nu - ma_es - ca - la que vai de dó a dó. E - las

2ª v.
ca - bem nu - ma_es - ca - la que vai de dó a... dó a dó. E - las

Pno.

300

1ª v.
ca - bem nu - ma_es - ca - la que vai de dó a

2ª v.
ca - bem nu - ma_es - ca - la que vai de dó a

Pno.

303 *f*

1ª v. dó. Dó, ré, mi, fá, sol, lá, si, dó. Vi - va_a Vo - vó!

2ª v. dó. Dó, ré, mi, fá, sol, lá, si, dó. Vi - va_a Vo - vó!

303 *f*

Pno.

CURSOS, VODCASTS E VIDEOAULAS

Vodcasts: algo a se saber

Palestras curtas, em formato audiovisual, com abordagem de temas sobre a acessibilidade, apresentadas por profissionais que atuam nas áreas de arte, educação, inclusão e acessibilidade cultural.

Capacitação para Regentes de Canto Coral

Programa direcionado aos profissionais que atuam em atividades com canto coral infantil, com videoaulas de professores regentes, preparadores vocais, pianistas acompanhadores etc. sobre técnicas de ensaio, gestual na regência, acompanhamento coral, entre outros temas.

APRESENTAÇÕES E POCKET SHOWS

Arte em Destaque

Vídeos com apresentações de artistas com deficiência, em diversas áreas artísticas

Vídeos mosaicos

Formato de apresentação coral no qual os participantes enviam suas gravações em vídeo e é feito uma edição audiovisual para juntar todo os integrantes.

PUBLICAÇÕES UM NOVO OLHAR

Revistas e Apostilas "Arte/Educação + Acessibilidade + Inclusão"

Revistas, apostilas, manuais, com artigos, entrevistas, textos e notícias sobre acessibilidade cultural, inclusão e arte/educação

Publicações Canto Coral

Revistas, apostilas, manuais, livros, com artigos e textos sobre canto coral no Brasil

Repertório Canto Coral

Partituras para coro infantil e infanto-juvenil, dos mais importantes compositores brasileiros da atualidade, com suporte de áudio e vídeo, direcionada coros infantis e juvenis de todo o Brasil, com informações adicionais aos seus regentes.

ENCONTROS, SEMINÁRIOS, CONGRESSOS

Encontro Um Novo Olhar de Arte/Educação + Acessibilidade

seminário virtual sobre arte/educação com foco na acessibilidade

Congresso Internacional de Música Coral Infanto-juvenil Um Novo Olhar

Evento internacional, em formato virtual, com participação de regentes e profissionais de todo o mundo, sobre musica coral para coros infanto-juvenis.

VIII ENAC – Encontro Nacional de Acessibilidade Cultural

Evento virtual com palestras, oficinas, apresentações de trabalho e apresentações artísticas com foco na acessibilidade cultural

SÉRIE MÚSICA BRASILEIRA PARA COROS INFANTIS

Em todo o Brasil, é possível observar um considerável aumento do número de coros infantis em atividade, seja em escolas, em instituições ou em igrejas. O fato é que ainda persiste um problema, relatado pelos regentes destes grupos: a dificuldade de acesso ao repertório produzido por compositores brasileiros e escrito originalmente para essa formação musical. Em virtude dessa deficiência, e na impossibilidade de se encontrar esse tipo de material original, os profissionais que atuam na direção dos grupos começaram a criar seus próprios arranjos, na maior parte baseados na música popular brasileira.

Com a *Série Música Brasileira para Coro Infantil*, em edições que contarão com alguns dos mais prestigiados compositores brasileiros da atualidade, o *Projeto Um Novo Olhar* – uma parceria entre a Universidade Federal do Rio de Janeiro – UFRJ e a Fundação Nacional de Arte – Funarte – busca criar uma estrutura de apoio para os regentes dos corais infantis de todo o país, para que possam ter acesso a um vasto acervo com obras de compositores brasileiros das mais diferentes vertentes, disponibilizado para *download* gratuito.

Tornar acessível esse repertório para todos os professores de iniciação musical e para regentes de coros infantis é mais do que uma obrigação: torna-se uma missão. É um material genuinamente brasileiro para introdução ao canto polifônico, que certamente será de grande valor para a musicalização de nossas crianças.

Todo o material estará disponível gratuitamente no site www.umnovoohar.art.br.

REALIZAÇÃO



m escola de
música UFRJ



Fundação Universitária
José Bonifácio

FUNDAÇÃO NACIONAL DE ARTES
funarte

SECRETARIA ESPECIAL DA CULTURA | MINISTÉRIO DO TURISMO

 PÁTRIA AMADA
BRASIL
GOVERNO FEDERAL